

Jubilé des 20 ans du Groupe romand

Zwanzigjähriges Jubiläum der Groupe Romand

Giubileo dei 20 anni del Groupe romand

Chers amis du Léonberg

Les 24 et 25 août 2013 le groupe romand fête ses 20 ans d'existence. Afin de fêter dans la joie et la bonne humeur ce jubilé, nous avons organisé un week-end canin au centre-scout de Sonnenwyl (FR) avec de nombreuses activités sportives et ludiques.

Le samedi, aura lieu un grand gymkhana canin. Celui-ci sera suivi d'un apéritif musical. Le soir, vous serez convié au repas du jubilé. Le dimanche, votre compagnon à 4 pattes pourra participer à un concours de beauté "Just For Fun". Votre chien sera évalué par un juge Léonberg. En plus, des jeux amusants auront lieu toute la matinée.

Ce week-end est, à l'exception des boissons, entièrement gratuit pour tous les membres du CSL / GRL.

100 lits vous attendent..., alors n'hésitez pas, inscrivez-vous déjà aujourd'hui en remplissant le coupon d'inscription au dos de cette feuille et en nous le retournant.

Le comité d'organisation du GRL souhaite que vous soyez nombreux, particulièrement nos amis des autres groupes régionaux, à participer à ce week-end canin.

Turner SVP.

Liebe Leonberger Freunde

Am 24. und 25. August 2013 feiert die Groupe romand ihre 20 jährige Existenz. Damit dieses Jubiläum voller Freude und guter Laune gefeiert werden kann, haben wir ein Hunde-Wochenende im Pfadilager von Sonnenwyl (FR) mit zahlreichen sportlichen und spassigen Aktivitäten organisiert.

Am Samstag wird ein Hunde-Gymkhana stattfinden. Anschliessend folgt ein musikalischer Aperitif. Am Abend sind Sie zum Jubiläumssessen eingeladen. Am Sonntag kann Ihr vierbeiniger Freund an einem „Just for fun“ Schönheits-Wettbewerb teilnehmen. Er wird von einem Leo-Richter beurteilt. Den ganzen Vormittag werden lustige Spiele stattfinden.

Dieses Wochenende ist, mit Ausnahme der Getränke, für alle Mitglieder des SLC / GRL völlig kostenlos.

100 Betten warten auf Sie..., also zögern Sie nicht, melden Sie sich schon heute an, indem Sie den Anmeldecoupon auf der Rückseite ausfüllen und zurücksenden.

Das Organisationskomitee der GRL wünscht, dass möglichst viele zugegen sein werden, besonders begrüßen wir unsere Freunde der anderen regionalen Gruppen an diesem Wochenende.

Bitte wenden.

Cari amici del Léonberg

Il 24 e il 25 agosto 2013 il gruppo romando festeggia i suoi 20 anni d'esistenza. Per celebrare nella gioia ed il buon-umore questo giubileo, abbiamo organizzato un fine settimana canino al centro-scout di Sonnenwyl (FR) con molte attività sportive e ludiche.

Il sabato, avrà luogo un grande gymkhana canino. Quest'ultimo sarà seguito da un aperitivo musicale. La sera, sarete invitati al pasto del giubileo. La domenica, il vostro compagno a 4 gambe potrà partecipare ad un concorso di bellezza "Just For fun". Il vostro cane sarà valutato da un giudice Léonberg. Inoltre, dei giochi si svolgeranno per tutta la mattina.

Questo fine settimana è, ad eccezione delle bevande, interamente gratuito per tutti i membri del CSL / GRL.

100 letti li attendono...- allora non esitano, iscrivono già oggi, riempiendo il buono - al dorso di questo foglio e rispeditocelo.

Il comitato d'organizzazione del GRL spera che siate numerosi, particolarmente i nostri amici degli altri gruppi regionali, a partecipare a questo fine settimana canino.

Votare per favore.

Coupon d'inscription pour le week-end canin du 24 et 25 août 2013 au camp scout de Sonnenwyl (FR)

Anmeldecoupon für das Hundewochenende am 24. und 25. August 2013 im Pfadilager in Sonnenwyl

Buono d'iscrizione per il week-end dell' il 24 e il 25 agosto 2013 al campo scout di Sonnenwyl (FR)

Nous participerons au jubilé du GRL

Wir werden am Jubiläum des GRL teilnehmen

Parteciperemo al giubileo del GRL

Adresse:
.....
.....
.....

Adresse:
.....
.....
.....

Indirizzo:
.....
.....
.....

Tél. / Mail:

Tel. / Mail:

Tel. / Mail:

Adultes:

Erwachsene:

Adulti:

Enfants:

Kinder:

Bambini:

Chiens: Nom Age
Nom Age

Hunde: Name Alter.....
Name Alter.....

Cani: Nome Età
Nome Età

Nous participons le : Samedi Dimanche
 Week-end

Wir nehmen teil am Samstag Sonntag
 Wochenende

Partecipiamo: Sabato Domenica
 Week-end

Nous dormirons à Sonnenwyl: Oui Non

Wir übernachten in Sonnenwyl: Oui Non

Dormiremo a Sonnenwyl: Si No

Remarque:
.....

Bemerkung:
.....

Osservazione:
.....

A retourner à: Nicole Thorin
Secrétariat du GRL
Route de Promassens 42
1673 Gillarens

Senden an: Nicole Thorin
Secrétariat du GRL
Route de Promassens 42
1673 Gillarens

A retourner à: Nicole Thorin
Secrétariat du GRL
Route de Promassens 42
1673 Gillarens

Mail: groupe.romand.leonberg@bluewin.ch

Mail: groupe.romand.leonberg@bluewin.ch

Mail: groupe.romand.leonberg@bluewin.ch